



Città di Vicenza

Insignita di due Medaglie d'Oro al Valore Militare
per il Risorgimento e la Resistenza

Proposta N. 3858

DETERMINA **N. 3293 DEL 30/12/2024**

RESPONSABILE DEL SETTORE: Maroni Matteo

SETTORE PROPONENTE: SETTORE ANAGRAFE, STATO CIVILE, ELETTORALE, ISTRUZIONE

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Maddalena Tiziana

TIPO DETERMINA: CON IMPEGNI O ACC. DEL PROPRIO PEG

DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 SI

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA EQ DI SETTORE ? NO

OGGETTO:

SETTORE ANAGRAFE STATO CIVILE ELETTORALE, ISTRUZIONE - SERVIZIO ISTRUZIONE. PIANO PLURIENNALE PER IL SISTEMA INTEGRATO DI EDUCAZIONE E DI ISTRUZIONE PER I BAMBINI DI ETÀ COMPRESA TRA ZERO E SEI ANNI - FORMAZIONE: IMPEGNO DELLA SPESA PER INCARICO AD INTERPRETI NELLA LINGUA DEI SEGNI ED UTILIZZO LOCALI IN ORARIO EXTRASCOLASTICO. PROVVEDIMENTO SOGGETTO A PUBBLICAZIONE AI SENSI DEL D.LGS. 33/2013.

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE INFORMATICO
Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs 07.03.2005 n.82, modificato dall'art.16 D.Lgs 30.12.2010 n.235
Attesto che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico, sottoscritto con firma digitale, il cui certificato è intestato a
MATTEO MARONI ed è valido e non revocato, la cui verifica ha avuto esito positivo.
Protocollo in data con Numero . Documento stampato il giorno 30/12/2024



Proposta N. 3858

DETERMINA N. 3293 DEL 30/12/2024

RESPONSABILE DEL SETTORE: Maroni Matteo;

SETTORE PROPONENTE: SETTORE ANAGRAFE, STATO CIVILE, ELETTORALE, ISTRUZIONE

OGGETTO: SETTORE ANAGRAFE STATO CIVILE ELETTORALE, ISTRUZIONE - SERVIZIO ISTRUZIONE. PIANO PLURIENNALE PER IL SISTEMA INTEGRATO DI EDUCAZIONE E DI ISTRUZIONE PER I BAMBINI DI ETÀ COMPRESA TRA ZERO E SEI ANNI - FORMAZIONE: IMPEGNO DELLA SPESA PER INCARICO AD INTERPRETI NELLA LINGUA DEI SEGNI ED UTILIZZO LOCALI IN ORARIO EXTRASCOLASTICO. PROVVEDIMENTO SOGGETTO A PUBBLICAZIONE AI SENSI DEL D.LGS. 33/2013.

IL DIRIGENTE

Ricordato che nella seduta della Conferenza Unificata dell'8 luglio 2021 è stata sancita l'Intesa sullo schema della Delibera del Consiglio dei Ministri recante adozione del "Piano nazionale per il Sistema integrato di educazione e istruzione per i bambini di età compresa tra zero e sei anni per il quinquennio 2021-2025", prevista dall'articolo 8 del decreto legislativo 13 aprile 2017, n. 65.

Tenuto conto che con la suddetta Intesa è stato adottato il piano di azione pluriennale nazionale, per il quinquennio 2021-2025, che mette a disposizione 309 milioni di euro per ogni annualità, erogati direttamente ai Comuni dal Ministero dell'Istruzione, a seguito della programmazione regionale.

Precisato che parte del contributo di ciascuna annualità è destinato ad attività di formazione nelle strutture "0-6" comunali cittadine e per il coordinamento pedagogico delle strutture "0-6" provinciali.

Preso atto che in tale ambito l'Assessorato all'Istruzione, in qualità di capofila del Coordinamento pedagogico, ha previsto un incontro formativo di aggiornamento nel mese di gennaio 2025 presso l'aula magna del liceo Quadri, al quale hanno già aderito oltre 350 docenti dei servizi "zero-sei" anni situati nel territorio provinciale vicentino.

Evidenziato che con nota pgn. 0200829 del 04/12/2024 il Liceo Quadri ha quantificato in euro 350,00 la spesa per l'utilizzo dell'aula magna in orario extrascolastico (utilizzo attrezzature, assistenza tecnica, custodia materiali di pulizia...), che necessita ora di essere impegnata.

Considerato altresì che per consentire l'efficace partecipazione al suddetto incontro formativo e di aggiornamento professionale di personale sordo occorre assicurare la presenza di un interprete di

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico è memorizzato digitalmente ed è rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://https://servizionline.comune.vicenza.it:4438/publishing/AP/index.do?org=vicenza/> .

L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Città' di Vicenza"

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE INFORMATICO
Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs 07.03.2005 n.82, modificato dall'art.16 D.Lgs 30.12.2010 n.235
Attesto che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico, sottoscritto con firma digitale, il cui certificato è intestato a
MATTEO MARONI ed è valido e non revocato, la cui verifica ha avuto esito positivo.
Protocollo in data con Numero . Documento stampato il giorno 30/12/2024



Proposta N. 3858

DETERMINA N. 3293 DEL 30/12/2024

RESPONSABILE DEL SETTORE: Maroni Matteo;

SETTORE PROPONENTE: SETTORE ANAGRAFE, STATO CIVILE, ELETTORALE, ISTRUZIONE

OGGETTO: SETTORE ANAGRAFE STATO CIVILE ELETTORALE, ISTRUZIONE - SERVIZIO ISTRUZIONE. PIANO PLURIENNALE PER IL SISTEMA INTEGRATO DI EDUCAZIONE E DI ISTRUZIONE PER I BAMBINI DI ETÀ COMPRESA TRA ZERO E SEI ANNI - FORMAZIONE: IMPEGNO DELLA SPESA PER INCARICO AD INTERPRETI NELLA LINGUA DEI SEGNI ED UTILIZZO LOCALI IN ORARIO EXTRASCOLASTICO. PROVVEDIMENTO SOGGETTO A PUBBLICAZIONE AI SENSI DEL D.LGS. 33/2013.

lingua dei segni italiana (L.I.S.), applicando per interpretazione sistematica l'obbligo di cui all'art. 7 comma 2 della l. 308/1958, in cui si prevede che nello svolgimento degli esami orali dei concorsi pubblici a cui partecipano persone sorde è obbligatorio avvalersi di un esperto autorizzato dall'Ente nazionale per la protezione e l'assistenza dei sordi.

Tenuto conto che, al fine di individuare il soggetto erogatore di un servizio di interpretariato L.I.S., il servizio Istruzione ha proceduto a contattare la sezione provinciale di Vicenza dell'Ente Nazionale Sordi, il quale ha precisato che gli interpreti L.I.S. lavorano tutti in regime di libera professione e sono iscritti all'Associazione Interpreti Lingua dei Segni Italiana (ANIOS), pertanto occorre contattare direttamente i professionisti, indicando una rosa di interpreti di riferimento per Vicenza tra i quali sono state individuate – seguendo anche il principio di rotazione e la disponibilità – le esperte *Perale Marianna* e *D'Angelo Barbara*, che lavoreranno in coppia alternandosi, stante la durata della formazione superiore alle tre ore.

Evidenziato che l'ufficio Istruzione ha richiesto per le vie brevi un preventivo alle succitate esperte *Perale Marianna* e *D'Angelo Barbara*, che hanno inviato quanto richiesto, acquisito agli atti con pgn 0215959/2024, corredato da curriculum vitae.

Esaminato il preventivo presentato dalle interpreti, si ritiene utile e vantaggioso avvalersi di tali professioniste, in applicazione dell'art. 7 comma 6 del d. lgs. 165/2001, che hanno richiesto per il corso di formazione e aggiornamento previsto (studio materiale da tradurre, spese di viaggio, servizio di interpretariato simultaneo, oneri e quant'altro) un compenso complessivo pari ad euro 316,16 (euro 158,08 ciascuna).

Tutto ciò premesso;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 85 del 20/12/2023 che approva il Bilancio di Previsione 2024/2026;

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico e' memorizzato digitalmente ed e' rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://https://servizionline.comune.vicenza.it:4438/publishing/AP/index.do?org=vicenza/> .

L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Città' di Vicenza"



Proposta N. 3858

DETERMINA N. 3293 DEL 30/12/2024

RESPONSABILE DEL SETTORE: Maroni Matteo;

SETTORE PROPONENTE: SETTORE ANAGRAFE, STATO CIVILE, ELETTORALE, ISTRUZIONE

OGGETTO: SETTORE ANAGRAFE STATO CIVILE ELETTORALE, ISTRUZIONE - SERVIZIO ISTRUZIONE. PIANO PLURIENNALE PER IL SISTEMA INTEGRATO DI EDUCAZIONE E DI ISTRUZIONE PER I BAMBINI DI ETÀ COMPRESA TRA ZERO E SEI ANNI - FORMAZIONE: IMPEGNO DELLA SPESA PER INCARICO AD INTERPRETI NELLA LINGUA DEI SEGNI ED UTILIZZO LOCALI IN ORARIO EXTRASCOLASTICO. PROVVEDIMENTO SOGGETTO A PUBBLICAZIONE AI SENSI DEL D.LGS. 33/2013.

Visto il documento programmatico triennale denominato "PIAO – Piano integrato di attività e organizzazione" per il triennio 2024/2026, approvato con deliberazione di Giunta comunale n. 69 del 27/3/2024, che adotta, tra gli altri, gli obiettivi strategici ed operativi di gestione affidati ai Dirigenti;

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 44 del 29/2/2024 che approva il Piano Esecutivo di Gestione 2024/2026 (P.E.G.) (e successive variazioni);

Evidenziato che la spesa di cui alla presente determinazione dirigenziale è finanziata in toto con specifica assegnazione al Comune di Vicenza di un contributo statale pluriennale per il tavolo di coordinamento provinciale "zero-se". Si conferma la disponibilità della somma assegnata anche in termini di cassa.

Visto l'art. 107, comma 3, lett. d) del D. Lgs. 18/8/2000, n. 267 che attribuisce ai dirigenti la competenza ad assumere impegni di spesa ed i principi contabili di cui all'art. 151 del medesimo D. Lgs. 267/00 e al D. Lgs. 118/11;

Visto l'art. 3 della L. 136/2010 ed i conseguenti obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari;

Visto il Regolamento di Contabilità del Comune di Vicenza approvato con delibera di Consiglio comunale n. 11 del 14/2/13 e successive modificazioni;

DETERMINA

- 1) di conferire, per le motivazioni e secondo le indicazioni riportate in premessa, alle sotto elencate esperte incarico di collaborazione per lo svolgimento del servizio di interpretariato

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico e' memorizzato digitalmente ed e' rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://https://servizionline.comune.vicenza.it:4438/publishing/AP/index.do?org=vicenza/> .

L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Citta' di Vicenza"



Proposta N. 3858

DETERMINA N. 3293 DEL 30/12/2024

RESPONSABILE DEL SETTORE: Maroni Matteo;

SETTORE PROPONENTE: SETTORE ANAGRAFE, STATO CIVILE, ELETTORALE, ISTRUZIONE

OGGETTO: SETTORE ANAGRAFE STATO CIVILE ELETTORALE, ISTRUZIONE - SERVIZIO ISTRUZIONE. PIANO PLURIENNALE PER IL SISTEMA INTEGRATO DI EDUCAZIONE E DI ISTRUZIONE PER I BAMBINI DI ETÀ COMPRESA TRA ZERO E SEI ANNI - FORMAZIONE: IMPEGNO DELLA SPESA PER INCARICO AD INTERPRETI NELLA LINGUA DEI SEGNI ED UTILIZZO LOCALI IN ORARIO EXTRASCOLASTICO. PROVVEDIMENTO SOGGETTO A PUBBLICAZIONE AI SENSI DEL D.LGS. 33/2013.

di lingua dei segni (L.I.S.) ai sensi dell'art. 2222 e seguenti del Codice Civile, alle condizioni e per gli importi a fianco di ciascuna indicato:

- *Perale Marianna* [c.f. PRLMNN75E46F241D - residente a Fiesso D'Artico (VE)] per euro 158,08 lordi onnicomprensivi per 4 ore di traduzione,
- *D'Angelo Barbara* [c.f. DNGBBR77T43B354U - residente a Cagliari e domiciliata a Maserà di Padova] per euro 158,08 lordi onnicomprensivi per 4 ore di traduzione;

- 2) di approvare, sempre per le motivazioni e secondo le indicazioni riportate in premessa, la spesa di euro 350,00 per l'utilizzo dell'aula magna del Liceo Quadri di Vicenza [c.f. 80014650248] in orario extrascolastico (utilizzo attrezzature, assistenza tecnica, custodia materiali di pulizia...);
- 3) di dare atto che alla spesa complessiva di euro 666,16 si farà fronte con imputazione al capitolo 1082000 "*Fondo piano nazionale pluriennale per la promozione del sistema integrato di educazione e istruzione 0-6 (asili nido e scuole infanzia paritarie cittadine)*", dove la somma risulta già impegnata e vincolata con precedente determinazione dirigenziale n.2023/2023 [rag. codice univoco 155745];
- 4) di evidenziare che sono già state acquisite le dichiarazioni di inesistenza di conflitto di interessi delle posizioni di elevata qualificazione *Carretta Antonella* [pgn 0211122/2024] e *Cordaro Lisa* [pgn 0211088/2024], del Direttore del Servizio *Maroni Matteo* [pgn 0211065/2024], dell'istruttore amministrativo *Maddalena Tiziana* [pgn 211129/2024], nonché delle interpreti *Perale Marianna* [pgn 0211491/2024] e *D'Angelo Barbara* [pgn 0211479/2024], agli atti dell'ufficio;
- 5) di attestare che, oltre a quanto indicato nel dispositivo della presente determina, non vi sono altri riflessi diretti ed indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico è memorizzato digitalmente ed è rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://https://servizionline.comune.vicenza.it:4438/publishing/AP/index.do?org=vicenza/> .

L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Città' di Vicenza"



Proposta N. 3858

DETERMINA N. 3293 DEL 30/12/2024

RESPONSABILE DEL SETTORE: Maroni Matteo;

SETTORE PROPONENTE: SETTORE ANAGRAFE, STATO CIVILE, ELETTORALE, ISTRUZIONE

OGGETTO: SETTORE ANAGRAFE STATO CIVILE ELETTORALE, ISTRUZIONE - SERVIZIO ISTRUZIONE. PIANO PLURIENNALE PER IL SISTEMA INTEGRATO DI EDUCAZIONE E DI ISTRUZIONE PER I BAMBINI DI ETÀ COMPRESA TRA ZERO E SEI ANNI - FORMAZIONE: IMPEGNO DELLA SPESA PER INCARICO AD INTERPRETI NELLA LINGUA DEI SEGNI ED UTILIZZO LOCALI IN ORARIO EXTRASCOLASTICO. PROVVEDIMENTO SOGGETTO A PUBBLICAZIONE AI SENSI DEL D.LGS. 33/2013.

del Comune, ai sensi degli articoli 147-bis, comma 1, 147-quinquies del Tuel, D. Lgs. n. 267/2000 e dei principi contabili;

- 6) di accertare che i pagamenti conseguenti al presente provvedimento sono compatibili con gli stanziamenti indicati nel Bilancio preventivo – P.E.G. E con i vincoli di finanza pubblica, ai sensi dell'art. 9 del D.L. 1/7/2009 n. 78 convertito nella legge 3/8/2009 n. 102;
- 7) di approvare l'**allegato** cronoprogramma di spesa sulla base delle norme e dei principi contabili di cui al D. Lgs. 23 giugno 2011, n. 118 (Armonizzazione sistemi contabili) e successive modificazioni;
- 8) di inserire i presenti incarichi nell'elenco Consulenti e Collaboratori di cui all'art. 15 del D. Lgs. 14 marzo 2013, n. 33 (ex art. 34, comma 2, del D.L. 4/7/2006, n. 223, convertito nella Legge 4/8/2006 n. 248).



Proposta N. 3858

DETERMINA N. 3293 DEL 30/12/2024

RESPONSABILE DEL SETTORE: Maroni Matteo;

SETTORE PROPONENTE: SETTORE ANAGRAFE, STATO CIVILE, ELETTORALE, ISTRUZIONE

OGGETTO: SETTORE ANAGRAFE STATO CIVILE ELETTORALE, ISTRUZIONE - SERVIZIO ISTRUZIONE. PIANO PLURIENNALE PER IL SISTEMA INTEGRATO DI EDUCAZIONE E DI ISTRUZIONE PER I BAMBINI DI ETÀ COMPRESA TRA ZERO E SEI ANNI - FORMAZIONE: IMPEGNO DELLA SPESA PER INCARICO AD INTERPRETI NELLA LINGUA DEI SEGNI ED UTILIZZO LOCALI IN ORARIO EXTRASCOLASTICO. PROVVEDIMENTO SOGGETTO A PUBBLICAZIONE AI SENSI DEL D.LGS. 33/2013.

IL DIRIGENTE RESPONSABILE DEL SETTORE

MATTEO MARONI / ArubaPEC S.p.A.

Documento firmato digitalmente
(artt. 20-21-24 D. Lgs. 7/03/2005 n. 82 e s.m.i.)